

PREMIUM GARDEN TOOLS

**PATRIOT**

---

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ТРИММЕР

| PT 330 | PT 400 |

RUS

РУССКИЙ ЯЗЫК

KZ

ҚАЗАҚ ТІЛІ

[www.onlypatriot.com](http://www.onlypatriot.com)



## СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ	4
2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	5
3. ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	5
4. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	8
5. РАСПОЛОЖЕНИЯ ОСНОВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ТРИММЕРА	9
6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	10
7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	10
• ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШНУРА-УДЛИНИТЕЛЯ	10
• РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ ТРИММЕРА	10
• УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА	10
• ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ	11
• ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТРИММЕРА	11
• СТРИЖКА ГАЗОНА	11
• ЗАМЕНА КАТУШКИ С ЛЕСКОЙ	12
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ	14
9. КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ	15
10. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ	15
11. КОМПЛЕКТАЦИЯ	15
12. РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА	16
13. КАЗАХСКИЙ ЯЗЫК	17
14. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	25
15. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	26

## ВВЕДЕНИЕ

**Благодарим Вас за приобретение электрического триммера, торговой марки «PATRIOT».**

При правильном обращении он прослужит Вам долгие годы. Вся продукция торговой марки PATRIOT производится в соответствии с международными и российскими стандартами безопасности и качества.

Перед использованием, внимательно изучите данное Руководство. Здесь Вы найдете много полезных советов по правильной эксплуатации и уходу. Простые и необременительные профилактические меры сберегут Вам время и деньги в течение всего срока службы.

Позаботьтесь о сохранности настоящего «Руководства» и, если пила перейдет к другому хозяину, передайте его вместе с прибором.



**ВНИМАНИЕ!** Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель имеет право вносить изменения в конструкцию и технические характеристики без дополнительного уведомления об этих изменениях.

### УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ:

К сведению торгующих организаций:

- При совершении купли – продажи, лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. Производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, представляет информацию об организациях, выполняющих монтаж и пусконаладочные работы, адреса сервисных центров.
- Особые условия реализации не предусмотрены.

Соответствует требованиям технического регламента таможенного союза: ТР ТС 010/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ МАШИН И ОБОРУДОВАНИЯ», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

### ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Триммер Patriot предназначен для стрижки газона.

Данный инструмент предназначен только для бытового применения.

### ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Необходимо соблюдать меры безопасности, включая перечисленные ниже правила, при использовании электрических инструментов для сокращения риска возникновения пожара, повреждений электрическим током и травматизма. Перед началом использования инструмента следует внимательно прочитать и запомнить данные инструкции.

Следует внимательно изучить правила техники безопасности и выполнять данные правила при работе с инструментом. Правила включают в себя важную информацию по правильному и безопасному применению инструмента. Выполнение правил позволяет предотвратить возникновение возможной угрозы здоровью людей, избежать возникновения опасных для жизни ситуаций и причинения материального ущерба. Поскольку предупреждения и правила техники безопасности, перечисленные в данных инструкциях, не исчерпывают всех возможных рисков, возникающих при работе с инструментом, необходимо проявлять осторожность и внимательность при выполнении работы во избежание возможных рисков. Следует помнить, что оператор данного инструмента несет ответственность не только за собственную безопасность, но и обеспечивает безопасность окружающих и

обязан защищать имущество от повреждения. Хранить данное руководство в надежном месте!

1. Инструмент следует применять только в целях, указанных в данной инструкции по применению.
2. Инструмент предназначен для бытового применения и не предназначен для промышленного использования.
3. Инструмент не является игрушкой, запрещается использование данного инструмента детьми и посторонними лицами, а также теми, кто не ознакомлен с инструкциями по использованию.
4. Инструмент необходимо хранить в сухом помещении, куда запрещен доступ детям и посторонним лицам.
5. При работе с инструментом следует постоянно соблюдать необходимую безопасную дистанцию от места работы до окружающих людей.
6. Перед присоединением инструмента к источнику электропитания необходимо удостовериться в том, что напряжение в сети соответствует значениям, указанным на маркировке инструмента.
7. Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с элементами управления инструментом. Все элементы управления должны всегда находиться в безупречном состоянии; для этого необходимо выполнять регулярную проверку. В случае обнаружения неисправностей необходимо прекратить использование инструмента и незамедлительно обратиться

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

в специализированный сервисный центр для проведения ремонта.

8. При работе с инструментом необходимо носить специальную одежду, обувь и средства индивидуальной защиты (защитные очки, защитный щиток, перчатки). Одежда не должна быть слишком свободной, во избежание попадания в движущиеся части инструмента.
9. Если Вы не используете инструмент или намерены произвести замену приспособлений или очистку инструмента, следует всегда выключать инструмент и отключать шнур питания от источника тока. Соединительный штепсель и розетка должны всегда оставаться сухими и чистыми. Запрещено дотрагиваться мокрыми руками до данных частей инструмента.
10. Соблюдайте осторожность при работе с инструментом; следите за тем, чтобы одежда и части тела не соприкасались с движущимися частями инструмента, что приводит к возникновению опасности серьезных повреждений.
11. Необходимо защитить шнур электропитания от повреждений. Запрещено переносить инструмент за шнур электропитания. При отключении инструмента от источника питания следует держаться за вилку шнура. Запрещено тянуть за шнур. Следует защитить шнур питания от повреждений острыми предметами, а также от повреждений изоляции шнура, вызванных открытым пламенем или источниками тепла. При повреждении шнура электропитания следует отсоединить инструмент от источника питания; ремонт производится в специализиро-

ванном сервисном центре.

12. Необходимо следить за тем, чтобы шнур питания не соприкасался с движущимися частями инструмента. При попадании шнура на линию среза необходимо немедленно выключить инструмент, отключить его от источника питания и проверить на наличие повреждений.
13. Запрещено применять избыточное давление на инструмент. Инструмент работает лучше всего в обычном режиме. Избыточное давление на инструмент может привести к повреждению.
14. Следует всегда использовать подходящие инструменты. Запрещено применять инструмент для выполнения задач, требующих более мощного оборудования или применения иных технических характеристик. Инструмент не предназначен для скашивания больших площадей.
15. Следует всегда держать инструмент двумя руками. Выскальзывание инструмента из рук оператора во время работы может нанести вред здоровью, создать угрозу для жизни или привести к материальному ущербу. Рукоятка всегда должна оставаться сухой и чистой.
16. Не подвергайте прибор воздействию избыточной влажности, не погружайте инструмент в жидкость. Если это все же произошло, немедленно прекратите использование инструмента, обратитесь в специализированный сервисный центр, в котором при необходимости проведут проверку и ремонт инструмента.

**ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ**

мента. Запрещено применение инструмента в условиях дождя и снега, а также для влажной травы.

- 17.** Необходимо регулярно выполнять проверку технического состояния инструмента и его принадлежностей. Оптимальная производительность может быть достигнута только при условии отличного состояния инструмента и принадлежностей. Следует выполнять проверку кожухов, переключателя, шнуров питания, плотность соединений (все болты должны быть крепко закручены) и правильность работы инструмента (ровность хода и т.д.). При обнаружении неисправностей следует остановить работу и обратиться в специализированный сервисный центр.
- 18.** Следует принимать безопасное и устойчивое положение при работе с инструментом.
- 19.** Во избежание получения травмы удостоверьтесь в том, что в рабочей зоне отсутствуют какие-либо препятствия.
- 20.** Инструмент не предназначен для использования в условиях повышенной пожаро и взрывоопасности. Запрещено использование инструмента в непосредственной близости от горючих и легковоспламеняющихся материалов и веществ.
- 21.** Запрещено вносить изменения в конструкцию инструмента (удалять кожухи, болты и т.д.). Все виды ремонта должны проводиться только в специализированном сервисном центре! Для ремонта инструмента следует использовать только запасные части от производителя или запасные части,

рекомендованные производителем. Использование других запасных частей может привести к неправильной работе инструмента и нанести вред здоровью оператора, привести к возникновению опасных для жизни ситуаций или к материальному ущербу.

- 22.** Запрещено перегружать инструмент. При перегреве инструмента следует остановить работу на несколько минут и дать инструменту остывть.
- 23.** Избегайте случайного запуска инструмента. При переноске инструмента с включенным в сеть шнуром, избегайте случайного включения инструмента. Перед соединением инструмента с источником электропитания проверьте, что переключатель находится в положении «ВЫКЛЮЧЕНО».
- 24.** Не начинайте работу с инструментом в случае, если вы устали, находитесь под воздействием алкоголя или других веществ, отрицательно воздействующих на вашу способность быстро реагировать.
- 25.** Содержите в чистоте все вентиляционные устройства, не вставляйте в вентиляционные отверстия пальцы и посторонние предметы. Не используйте вблизи вентиляционных отверстий воду, масло и другие жидкости. Постоянный приток достаточного количества воздуха необходим для нормальной работы двигателя.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

При работе с инструментом следует соблюдать максимальные меры предосторожности. Необходимо уделять максимум внимания выполнению работы, т.к. вращающаяся триммерная катушка может причинить серьезные повреждения при неправильном обращении с инструментом или при небрежном обращении.

1. Следует всегда отсоединять инструмент от источника питания немедленно после окончания работы; это позволит не допустить включения инструмента ребенком или посторонним человеком.
2. Запрещено размещать шнур электропитания вблизи от триммерной катушки. Шнур электропитания всегда должен отходить от инструмента назад.
3. Запрещено использование инструмента для обрезки кустарников или древесных растений. Это может повредить инструмент.
4. При использовании инструмента необходимо следить за тем, чтобы инструмент или триммерная катушка не соприкасались с твердыми препятствиями (камнями, бордюрными камнями, столбами огра ждения и т.д.). Это может повредить катушку.
5. Следует использовать только рекомендованные производителем триммерные катушки. Запрещено применение триммерных катушек с другими параметрами.

6. Необходимо всегда удалять все препятствия из рабочей зоны (камни, шланги, веревки, электрические провода, садовые украшения и т.д.) перед началом работы.
7. Проверьте, что рядом с рабочей зоной нет людей и животных. Камни, земля и другие объекты могут отлетать на большое расстояние во время работы инструмента. Минимальным расстоянием считается расстояние 5 метров от положения работающего.
8. Следует носить крепкую закрытую обувь и длинные брюки. Во время работы инструмента мелкие предметы могут отлететь и вызвать повреждение.
9. Всегда отключайте шнур электропитания от источника электропитания в следующих случаях:
  - Если Вы не работаете с инструментом
  - Если Вы переносите инструмент на другую рабочую площадку
  - Если Вы оставляете инструмент без присмотра
  - Если возникло повреждение шнура питания или любой другой части инструмента
  - Перед чисткой рабочей зоны триммерной катушки
  - Перед заменой катушки и любых других операциях с ней
  - Перед тем, как перевернуть инструмент для проверки рабочей зоны триммерной катушки и т.д.
10. Запрещено использовать инструмент для измельчения срезанной травы.

**РАСПОЛОЖЕНИЕ ОСНОВНЫХ ЧАСТЕЙ ТРИММЕРА**

- 11.** При пересечении дорожек во время перехода с одной рабочей площадки на другую необходимо выключить инструмент, дождаться остановки вращения и отсоединить инструмент от источника электропитания.
- 12.** Запрещено закреплять переключатель в положении «ВКЛЮЧЕНО» при помощи дополнительных устройств. Данный переключатель является важным устройством, обеспечивающим безопасную эксплуатацию, поэтому оператор должен вручную управлять данным устройством.
- 13.** Необходимо проверить соответствие параметров источника электропитания параметрам, указанным на маркировке изготовителя. Замену или ремонт шнура электропитания или вилки шнура электропитания инструмента можно производить только в специализированном сервисном центре. Инструмент оснащен двойной изоляцией. Заземление не требуется.

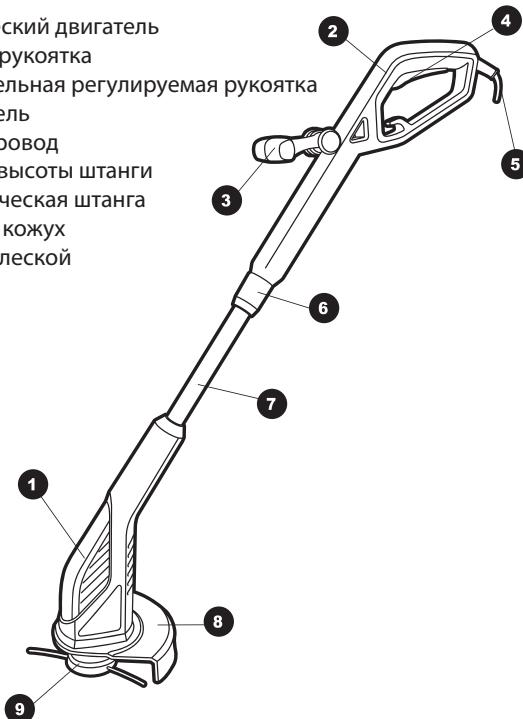
Рекомендуется использование цепи подачи питания, оснащенной токовой защитой с током отключения 10 А.

**ВНИМАНИЕ:**

Носить приспособление для защиты органов слуха при уровне звукового давления выше 85dB(A).

**РАСПОЛОЖЕНИЕ ОСНОВНЫХ ЧАСТЕЙ ТРИММЕРА**

1. Электрический двигатель
2. Основная рукоятка
3. Дополнительная регулируемая рукоятка
4. Выключатель
5. Сетевой провод
6. Фиксатор высоты штанги
7. Телескопическая штанга
8. Защитный кожух
9. Катушка с леской



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Модель	PT330	PT400
Мощность двигателя, Ватт	350	420
Ширина кошения, см	23	25
Диаметр лески, мм	1,6	2,0
Скорость вращения двигателя, об/мин	12000	10000
Вес, кг	1,65	1,8

Технические параметры и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШНУРА-УДЛИНИТЕЛЯ

Следует всегда использовать подходящие шнуры-удлинители с параметрами, соответствующими параметрам продукта (номинальная мощность). Удостоверьтесь в том, что удлинитель находится в хорошем состоянии и пригоден для использования вне помещений. Запрещено использование удлинителей с повреждениями - необходимо проверять состояние удлинителя перед каждым применением. Запрещено проведение временного ремонта поврежденных шнуров. Ремонт проводов должен выполняться только специалистом-электриком. При использовании удлинителей на катушке перед присоединением к источнику электропитания необходимо удостовериться в том, что шнур размотан полностью.

Поперечное сечение всех проводов должно составлять не менее 1,5  $\text{мм}^2$ , максимальная длина провода составляет 50 метров.

#### РЕГУЛИРОВКА ДЛИНЫ ТРИММЕРА

Открутите фиксатор и отрегулируйте телескопическую штангу на требуемую длину. Закрутите фиксатор.

#### УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

Установите защитный кожух на телескопическую штангу и поверните защитный кожух на 180°. Закрепите защитный кожух винтами.



**ВНИМАНИЕ:** перед любыми операциями замены или установки следует выключить главный переключатель и отсоединить нить питания.

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ**

Перед началом эксплуатации триммера убедитесь, что инструмент находится в хорошем эксплуатационном состоянии и длина режущей лески установлена правильно в соответствии со следующими инструкциями:

1. Удостоверьтесь, что главный переключатель установлен в положение «Выключено»; шнур питания отключен от источника электропитания.
2. Проверьте общее состояние триммера, плотность затяжки защитного кожуха, функционирование главного переключателя и состояние всех проводов, включая шнуры-удлинители. Удостоверьтесь, что все гайки и болты плотно закручены, все детали установлены правильно, все движущиеся части находятся в хорошем состоянии и могут свободно двигаться. Все детали инструмента должны быть неповрежденными и исправными. Следует проверить все, что может повлиять на безопасную работу триммера. В случае обнаружения неисправностей или повреждений следует немедленно обратиться в специализированный сервисный центр для ремонта инструмента. Запрещено использование неисправного триммера. Если инструментом пользуются несколько человек, следует нанести четкую маркировку на неисправный триммер, запрещающую ее эксплуатацию.
3. Встаньте на ровную поверхность и займите устойчивое положение.
4. Проверьте степень выхода лески за пределы защитного кожуха.

**Внимание:** следует выключить главный переключатель и отсоединить шнур питания.

5. Если леска слишком короткая, вытяните ее и нажмите несколько раз на головку на катушке до тех пор, пока леска не выйдет на нужную длину - например, до кромки защитного кожуха. Повторите действия для корректировки второго конца лески до нужной длины - например, до внешней кромки защитного кожуха. **Внимание:** следует выключить главный переключатель и отсоединить шнур питания.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Следует проявлять осторожность при операциях с ножом, прикрепленным к защитному кожуху (этот нож обрезает длину лески до нужного размера) при корректировке длины лески.

**ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТРИММЕРА**

1. Включите шнур в электрическую розетку.
2. Триммер включается при нажатии на выключатель - триггер пускового устройства.
3. Триммер выключается при отключении выключателя - триггера пускового устройства.

Совет: Перед тем, как положить триммер, дождитесь полной остановки двигателя.

**СТРИЖКА ГАЗОНА**

1. Удостоверьтесь, что в рабочей зоне отсутствуют камни, мусор

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

и другие объекты, которые могут помешать стрижке.

2. Включите триммер перед началом стрижки травы.
3. Механизм удлинения слегка вытягивает леску при каждом легком ударе катушки о землю. Примечание: при постукивании катушки Вы услышите щелчок катушки и увидите, что леска вытягивается.
4. Постоянное постукивание триммера о землю во время стрижки травы необходимо для поддержания нужной длины лески. Если леска вытягивается слишком далеко, лишняя часть отрезается при помощи лезвия, установленного в защитном кожухе.
5. Во время стрижки травы следует поворачивать триммер полукруговыми движениями из стороны в сторону под углом приблизительно 30° и медленно продвигаться вперед. Легкая стрижка в несколько этапов предпочтительнее, т.к. срезание длинной травы в один прием может привести к наматыванию травы на катушку и блокированию головки.
6. Следует всегда начинать стрижку с участка, расположенного ближе к источнику электропитания, и постепенно переходить на участки, расположенные на более значительном расстоянии от источника питания, избегая при этом контакта со шнуром.
7. Стрижку длинной травы проводите в несколько этапов, начиная с верхней части. Запрещено проводить стрижку мокрой или влажной травы и перегружать инструмент.

8. Избегайте твердых предметов (камни, стены, изгороди и т.д.) во избежание чрезмерного износа лески.
9. Соблюдайте осторожность и будьте готовы к возможному обратному удару, особенно на тех рабочих участках, где присутствуют твердые объекты.
10. После завершения стрижки следует опустить режущую головку на газон, отключить главный переключатель и дождаться полной остановки мотора.
11. Положить триммер на землю, отключить его и отсоединить от источника тока.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** регулярно удаляйте траву между краем защитного кожуха и катушки во избежание чрезмерной вибрации триммера во время эксплуатации.



**ВНИМАНИЕ:** следует выключить главный переключатель и отсоединить шнур питания.

### ЗАМЕНА КАТУШКИ С ЛЕСКОЙ

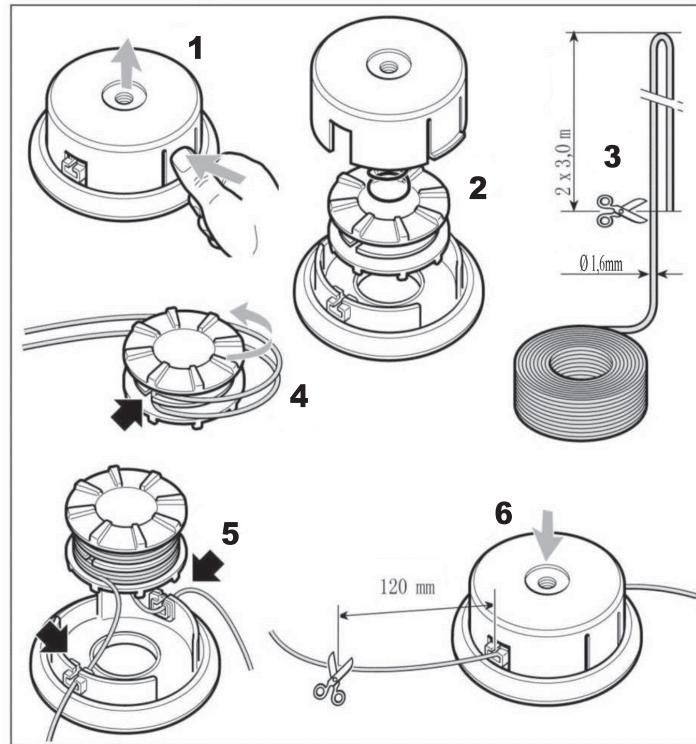
- Следует установить переключатель в положение «ВЫКЛЮЧЕНО» и отключить шнур электропитания .
- Удостоверьтесь, что Вы занимаете прочное положение на ровной поверхности.
- Переверните триммер.
- Одной рукой удерживайте триммер в районе двигателя, а другой нажмите одновременно на два фиксатора на катушке для снятия верхней части.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Нажмите зажимы, расположенные по обе стороны косильной головки, чтобы снять крышку (1).
2. Выньте шпульку. Удалите с нее остаток нейлоновой лески (2).
3. Приготовьте до 6 м лески, сложите ее вдвое по длине и заведите середину лески в прорезь шпульки (3).
4. Намотайте леску на шпульку в указанном на ней направлении (4).
5. Установите шпульку на посадочное место в основание. Протяните концы лески в два противоположных отверстия (5).
6. Установите верхнюю крышку обратно (6) до характерного щелчка.
7. Оставьте длину лески с каждой стороны 10-12 см.



**ВНИМАНИЕ!** После замены катушки следует включить триммер и поработать без нагрузки минимум в течение одной минуты, чтобы удостовериться в том, что триммер функционирует нормально. Следует использовать только катушки, рекомендованные производителем.



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

1. Триммер, инструкции по эксплуатации и все дополнительные детали следует хранить в сухом безопасном месте. Это обеспечивает доступ ко всем деталям и всей необходимой информации.
2. Вентиляционные отверстия на триммере должны быть чистыми и свободными от засорений.
3. Следует регулярно очищать инструмент от пыли и грязи; для этого рекомендуется использовать ткань.



**ВНИМАНИЕ:** следует выключить главный переключатель и отсоединить шнур питания.

4. Необходимо регулярно смазывать все движущиеся части.
5. Запрещено применение агрессивных чистящих веществ для чистки пластмассовых деталей триммера.
6. Запрещено разбирать триммер или самостоятельно выполнять ремонт инструмента. Следует всегда обращаться в специализированный сервисный центр.
7. Не оставляйте триммер на открытом солнце.
8. Запрещено хранить триммер в пластиковом пакете во избежание конденсации влаги на инструменте.
9. Следует проводить тщательную очистку и полную проверку триммера после завершения сезона стрижки.
10. Не оставляйте триммер на земле на длительный период времени. Это может привести к деформации защитного кожуха и возникновению угрозы безопасности. Следует хранить триммер, подвесив его за ручку.



Эксплуатацию триммера могут осуществлять только взрослые люди в хорошей физической и психологической форме, ознакомившиеся с порядком эксплуатации триммера в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации. Лицам, находящимся под воздействием алкоголя или наркотических средств, запрещена эксплуатация данного инструмента.

Люди, особенно дети, должны находиться на расстоянии не менее 15 метров от рабочейплощадки.

Только рекомендованные производителем инструменты и дополнительные детали разрешены для использования. Все детали должны быть установлены до включения триммера в сеть.

При работе с триммером следует крепко держать инструмент двумя руками; при этом передняя ручка должна находиться в левой руке, а задняя ручка - в правой. Ручки инструмента должны быть сухими и чистыми.

При выполнении всех требований настоящей инструкции по эксплуатации срок службы изделия составляет 5 лет.

По окончании срока службы не выбрасывайте технику в бытовые отходы!

Отслуживший срок инструмент должен утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации техники и оборудования.

## КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

### КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ

- Необходимо следить за состоянием катушки с леской, диска, редуктора (в зависимости от модели), триммерной штанги.
- При поломке элементов катушки, невозможности ее собрать произвести замену. При завершении запаса триммерной лески произвести заправку катушки новой леской.
- При обнаружении деформации диска, приводящей к вибрации продукции, произвести замену диска.
- При обнаружении деформации трансмиссионной штанги обратиться в авторизованный сервисный центр.
- При обнаружении дефектов и деформации редуктора обратиться в сервисный центр для его ремонта / замены.

### УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВКИ И ПРОДАЖИ

Хранить продукцию необходимо в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89. Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее, с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности

при перевозки хрупких грузов, что соответствует условиям перевозки 8 по ГОСТ 15150-89.

Никогда не оставляйте продукцию на срок более 30 и более дней, не подготовив её к хранению следующим образом:

- удалите загрязнения;
- затяните все винты и крепления;

При выполнении требований настоящей инструкции срок хранения не ограничен.

При совершении купли-продажи, лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. По возможности производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, предоставляет информацию об организациях, выполняющих монтаж, подключение, и адреса сервисных центров.

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Триммер	1 шт.
Катушка с леской	1 шт.
Руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Упаковка	1 шт.

2019 / 01 / 12345678 / 0001

2019 – год производства  
өндірілген жылы

01 – месяц производства  
өндірілген айы

12345678 – код модели  
үлгі коды

0001 – индекс товара  
тауар индексі

**МАЗМҰНЫ**

КІРІСПЕ	18
ҚОЛДАНЫЛУ САЛАСЫ ЖӘНЕ ТАҒАЙЫНДАЛЫМЫ	19
ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕ НҰСҚАУЛЫҚ	19
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР	20
ЭЛЕКТР ТРИММЕРІНІҢ ҚҰРЫЛЫСЫ	20
ЭЛЕКТР ТРИММЕРІН ЖИНАУ	21
ЭЛЕКТР ТРИММЕРІН ПРАКТИКАЛЫҚ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР	22
ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	23
ҚЫЗМЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ ЖОЮ ШАРТТАРЫ	24

## КІРІСПЕ

«PATRIOT» сауда маркасының электр триммерін сатып алғаныңыз үшін Сізге алғысымызды білдіреміз.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Берілген Нұсқаулық PATRIOT құралының жұмысына және оған техникалық қызмет көрсетуге қатысты қажет ақпаратты құрайды. Пайдалануды бастар алдында Нұсқаулықпен мүқият танысыңыз. Осы нұсқаулықпен таныспаған адамдарға құралмен жұмыс жасауға рұқсат берілмейді. Осы Нұсқаулық бұйымның белгі болып табылады және оны сатып алған кезде сатып алушыға берілуі тиіс.

Триммер – бұл мүқияттылық пен нақтылықты талап ететін шөп участеклерін өңдеу бойынша ыңғайлы және тиімді құрал. Сіз аса көп күш салмай үй-жай маңының участеклеріндегі, гүлзарларды, үйлерді және қоршауларды жағалай шөпті шаба немесе тегістей аласыз. Құралдар жинау кезінде қарапайым, пайдалануда жеңіл, барынша аз техникалық қызмет көрсетуді талап етеді. Біздің компанияның инженерлері дірілдеуге қарсы, басқару, сымдарды майлау және т.б. жүйелердің ең озық технологияларын қолданды.

Біз нұсқаулықта берілген қауіпсіздік техникасының шараларын сақтаған кезде триммермен жұмыс жасауды жағымды және қауіпсіз қылуға талпынамыз. Алайда тиісінше қолданбаған кезде триммер Сіздің денсаулығыңызға және Сізді қоршаған адамдардың денсаулығына қауіп төндіруі мүмкін екендігін естен шығармаңыз.

Нұсқаулықта жинау, іске қосу және техникалық қызмет көрсету процесі толық сипатталған. Біздің нұсқаулықтарды ұстаныңыз және триммер Сізге ұзақ қызмет етеді, үй-жай маңының участексерінде сенімді көмекшіге айналады. Біз Сізге триммердің тоқтаусыз жұмыс істеуіне және жұмыс процесінен рахат алуыныңға кепілдік береміз!

### Әткізу шарттары

Құралдарды және бұйымдарды бөлшек сату судың түсүіне жол бермейтін өнімнің сақталуын қамтамасыз ететін дүкендерде, бөлімдерде және дүкен секцияларында, павильондарда және киоскілерде жүзеге асырылады.

Сатып алу-сатуды жасаған кезде тауарды сатуды жүзеге асыратын адам сатып алушының қатысуымен тауардың сыртқы түрін, оның жинақталымын және жұмыс қабілеттілігін тексереді. Мүмкіндігінше кепілдік талонында белгі жасайды, кепілдік чегін қоса береді. Мон таждауды, қосуды орындастырын үйімдар туралы ақпаратты және сервистік орталықтардың мекенжайларын ұсынады.

## ҚОЛДАНЫЛУ САЛАСЫ ЖӘНЕ ТАҒАЙЫНДАЛЫМЫ/ ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

### ҚОЛДАНЫЛУ САЛАСЫ ЖӘНЕ ТАҒАЙЫНДАЛЫМЫ

#### Тағайындалымы

Электр триммер электр қозғалтқышы қозғалысқа келтіретін айналмалы триммерлік қармақ бауының (*немесе модельге байланысты пышақтың*) көмегімен шөп шабуға арналған.

#### Қолданылу саласы

Бұйым 0°C бастап +40°C дейінгі сипатты температурасы, 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығы бар және атмосфералық жауын-шашынның және ауаның тым шаңдануының тікелей әсері жоқ климаты орташа өнірлерде жұмыс жасауға арналған.

### ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

1. Триммерді тек тағайындалымы бойынша пайдаланыңыз.
2. Жұмысты бастар алдында триммер толығымен және дұрыс жиналғандығына көз жеткізіңіз. Құралдың барлық элементтерінің дұрыс орнатылуын және бекіту беріктігін тексеріңіз.
3. Электр желісінің жиілігі мен кернеуінің электр триммердің корпусында көрсетілген сипаттамаларға сәйкестігіне көз жеткізіңіз.
4. Электр триммерімен жұмыс жасаған кезде тек қос оқшаулауы және ылғалдан қорғалған розеткалары бар ұзартқыштарды пайдаланыңыз. Ақауы бар немесе қосылатын жүктемеге сәйкес келмейтін ұзартқыштар мен розеткаларды пайдаланбаңыз. Ұзартқыш зақымданған жағдайда дереу триммерді сөндіріңіз.

5. Жұмысты бастар алдында сіз жұмыс жасайтын аумақты мұқият тексеріңіз, шыны сынықтарын, тастарды, арматура қалдықтарын немесе өзге де бөтен заттарды алып тастаңыз.

6. Триммерді балаларға немесе қозғалу функциялары бұзылған адамдарға, сондай-ақ алкогольдік, есірткілік масау қүйіндегі немесе дәрілік заттардың әрекетіндегі адамдарға пайдалануға болмайды.

7. Қорғаныс құлаққаптарын, көзілдіріктерді немесе қорғаныс маскасын пайдаланыңыз. Жалаңақ немесе ашиқ аяқ киімде жұмыс жасауға тығым салынады.

8. Триммерді суға немесе кез келген басқа сұйықтыққа батырмаңыз – бұл электр қозғалтқышының істен шығуына, сондай-ақ электр тоғының соғуына алып келуі мүмкін.

9. Диаметрі 2,4 мм аспайтын триммерлік қармақ бауын пайдаланыңыз. Өзектелген қармақ бауын, темір арқанды және сымды триммерлік қармақ бауын алмастыру ретінде пайдалануға тығым салынады.

10. Қараусыз қалдырган кезде, сондай-ақ пайдалануды аяқтаған, тазарту немесе тасымалдау алдында әрдайым триммерді желіден ажыратыңыз.

11. Ақаудың немесе зақымданудың болуына электр триммерін жиі тексеріңіз. Кез келген зақымдануды анықтаған жағдайда дереу триммерді пайдалануды тоқтатыңыз және құрылғыны жақындағы сервистік орталыққа беріңіз.

12. Тазартудан басқа триммерді жөндеудің немесе оған қызмет көрсетудің кез келген түрлері авторланған сервистік орталықта жүзеге асырылуы тиіс.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

### ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

Триммердің моделі	PT330	PT400
Құаты, Вт	350	420
Қармау ені, мм	230	250
Кесуші қармақ бауының диаметрі, мм	1,6	2,0
Айналу жиілігі, айн/мин	12000	10000
Салмағы, кг	1,65	1,8



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұйымдардың сыртқы түрі және құрылышы нұсқаулықта берілгендерден өзгешеленуі мүмкін.

### ЭЛЕКТР ТРИММЕРІН ЖИНАУ

#### Жинау

**1-ҚАДАМ.** Тұтқаны орнату. Тұтқадан бекіткіш бұрандаманы бұрап алыңыз. Оны қарнаққа орнатыңыз және бекіткіш бұрандаманы бұраңыз. (29-бет, 2-сурет).

**2-ҚАДАМ.** Жалғаыш муфтаниң бекітілуін босатыңыз, содан соң қарнақтың төменгі бөлігін шыртыл естілгенге дейін салыңыз, бұл ретте қарнақтағы технологиялық тесік үстіңгі жақта болуы тиіс. Тесік муфтадағы бекіткішке сәйкес келгендейтінде көз жеткізу үшін қарнақтың төменгі жағын өзіңізге қарай тартыңыз. Дұрыс жиналған қосылуды бекіткішке басуыз айыруға болмайды (29-бет, 3-сурет).

**3-ҚАДАМ.** Пластик бекіткішті соңына дейін тартыңыз. Тым көп күш салмаңыз – бекіту механизмін закымдауға болады.

**4-ҚАДАМ.** Қарнақтың төменгі жағына пластик қорғаныс қаптамасын орнатыңыз. Қаптама бекітпесінің металл планкасын бәсендегіште қосымша бекіту қажет.

**5-ҚАДАМ.** Иық бауын алыңыз және триммердің негізгі қарнағындағы бекітпеге карабинді сарт еткізіп бекітіңіз. Триммердің бауы мен тұтқасының қалыпын жеке талаптарға сәйкес реттеніз.

#### Қармақ бауы бар триммерлік орауышты пайдаланыңыз

**1-ҚАДАМ.** Бәсендегіш пен фланецтегі техникалық паздар сәйкес келетіндей қорғаныс фланецін бәсендегіштің оймакілтекті

## ЭЛЕКТР ТРИММЕРІНІҢ ҚҰРЫЛЫСЫ / ЭЛЕКТР ТРИММЕРІН ЖИНАУ

білігіне орнатыңыз (30-бет, 4-сурет).

**2-ҚАДАМ.** Бәсендеткіш білігін айналудан бекітіп, алты қырлы кілтті металл тозаңдық пен фланецтегі технологиялық тесікке салыңыз. Алты қырлы кілтті ұстап тұрып, триммерлік басты соңына дейін сағат тіліне қарсы бұраңыз (30-бет, 5-сурет).



**НАЗАР АУДАРЫНЫЗ!** Қорғаныс фланеці жоқ болса, триммермен жұмыс жасауға тыйым салынады. Егер сіз триммерлік орауышты орнату алдында қорғаныс фланецін орнатуды үміттеп кетсеңіз, триммермен жұмысты аяқтаған соң сіз триммерлік орауышты ала алмайсыз.

### Дискілік пышақты пайдалану

**1-ҚАДАМ.** Бәсендеткіш пен фланецтегі техникалық паздар сәйкес келетіндей қорғаныс фланецін бәсендектіштің оймакілтекті білігіне орнатыңыз (31-бет, 6-сурет).

**2-ҚАДАМ.** Кесуші пышақты қорғаныс фланеціне орнатыңыз. Пышақтың үстіне қысқыш шайбаны орнатыңыз, содан соң соңына дейін сомынды бұраңыз. Алты қырлы кілтті қорғаныс фланеці мен бәсендеткіш арасындағы технологиялық тесікке салыңыз. Сомынды кілтпен тартып бұраңыз (31-бет, 7-сурет).

## ЭЛЕКТР ТРИММЕРІН ІСКЕ ҚОСУ ЖӘНЕ ТОҚТАТУ

### Электр триммерін іске қосу

**1-ҚАДАМ.** Триммерді электр желісіне қосыңыз. Триммерді киіңіз және оны мықтап тұтқасынан ұстаңыз. Электр триммерін іске қосқан кезде аяқ-қолыңызды шабу аймағынан қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз.

**2-ҚАДАМ.** Бұйымды қосу үшін блокқа қою батырмасын басыңыз және оны жібермей сөндіргіш пернесін басыңыз.

**3-ҚАДАМ.** Эргономикалық тұтқалардан триммерді екі қолмен мықтап ұстап, шабуды максималды айналымда жасау.

### Электр триммерін тоқтату

**1-ҚАДАМ.** Қосу батырмасын жіберіңіз.

**2-ҚАДАМ.** Триммерді міндетті түрде электр желісінен ажыратыңыз.

## ЭЛЕКТР ТРИММЕРІН ПРАКТИКАЛЫҚ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

### ЭЛЕКТР ТРИММЕРІН ПРАКТИКАЛЫҚ ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

1. Берілген сыныптағы электр триммері тек тұрмыстық пайдалануға арналған. Кәсіби/өнеркәсіптік жұмыстарды жүргізген кезде триммерді пайдалану ұсынылмайды. Триммер үздіксіз пайдалануға арналмаған, ұсынылатын жұмыс режимі: 15 минут – жұмыс, 10 минут – үзіліс.
2. Ұзартқышты пайдаланған кезде электр желісінің кернеуі 230 Вольттан аспайтындығына көз жеткізіңіз. Ұзартқыш кестедегі мұна сипаттамаларға сәйкес болуы тиіс, әйтпесе қозғалтқыштың зақымдануына алып келетін кернеудің төмендеуі орын алуы мүмкін.
3. Сырттай пайдалануға арналған қос оқшаулауы бар және сақтандырғыш айырлары бар кабельдерді пайдалануды ұсынамыз. Әрдайым айырлар мен ұзартқыштарды тексеріп тұрыңыз, көрінетін зақымдану бар болған жағдайда оларды алмастыру қажет. Ақауы бар немесе стандартты емес ұзартқыштарды, кабельдерді, айырларды пайдаланбаңыз. Жұмыс барысында кабельдің қалыптың тексеріңіз, оны шабу орнынан алшақта ұстаңыз, оны тартпауға тырысыңыз.
4. Жауын-шашын немесе жоғары ылғалдылық кезінде ашық ауда электр триммерімен жұмыс жасамаңыз, қысқа түйікталу қауіпі артады.
5. Электр триммерін пайдалану кезінде адамдар мен жануарларға жұмыс жасау аймағында болуға тыйым салынады.
6. Шабуды бастар алдында электр триммерінің барлық элементтерінің дұрыстығын тексеріңіз. Шабу кезінде тым көп күш салмаңыз және жердің жұмыс тегістігіне тименіз – триммерлік орауышқа немесе пышаққа асыра жүктеме түсіру электр триммері механизмдерінің бұзылуын түдіруы мүмкін.

## ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

## ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр триммеріне техникалық қызмет көрсету бойынша барлық жұмыстар тек бүйім желіден ажыратылған кезде жүзеге асырылады.

## Бүйімді тазарту

Әр пайдаланудан соң тазарту үшін сүйектерді немесе сығылған аяға бар баллонды пайдалана отырып, қорғаныс қаптамасының ішкі бетін жабысып қалған шөптен, сондай-ақ қозғалтқыштың салқыннатқыш тесіктерін тазартуды жүргізіңіз.

## Бәсендептікіш

Үш айда бір рет бәсендептікіште майдың бар болуын тескериңіз. Қажет болған жағдайда майлауды алмастыру немесе авторланған сервистік орталыққа жүгіну қажет. Бәсендептікішті майлау үшін PATRIOT компаниясының Arsenal түпнұсқалық литий майлаышын пайдалануды ұсынамыз. Бәсендептікішке қызмет көрсету алдында оны әмбебап Arsenal тазартқышымен жуыныңыз.

## Триммерлік орауыштағы қармақ бауын алмастыру



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қармақ бауын алмастыру орауышты бөлшектеусіз жүргізіледі.

**1-ҚАДАМ.** Ұзындығы шамамен 4 метр қармақ бауының үзіндісін өлшеніз және оны екі бүктеңіз.

**2-ҚАДАМ.** Батырманы айналдыра отырып, орауыш корпусындағы барлық нұсқауыштарды бір сыйыққа сәйкестендіріңіз (32-бет,

8-сурет).

**3-ҚАДАМ.** Орауыш батырмасындағы тесіктерге қармақ бауының екі үшін салыңыз және қармақ бауы бүйір бағыттаушы тесіктерден шыққанға дейін оны итеріңіз.

**4-ҚАДАМ.** Бүкіл қармақ бауын соңына дейін тартыңыз. Содан соң батырманы айналдыра отырып, орауышты толтырыңыз (32-бет, 9-сурет).



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Техникалық қызмет көрсетудің барлық басқа түрлерін тек сервистік орталықтардың мамандары жүзеге асыруы тиіс.

## ҚЫЗМЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ ЖОЮ ШАРТТАРЫ

### ҚЫЗМЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ ЖОЮ ШАРТТАРЫ

#### Қызмет ету мерзімі және жою шарттары

Осы нұсқаулықтың барлық талаптарын орындаған кезде триммердің қызмет ету мерзімі 5 жылды құрайды. Қызмет ету мерзімі аяқталған соң техниканы тұрмыстық қалдықтарға лақтырымаңыз! Ескірген құрал Сіздің техника мен жабдықты жою бойынша өнірлік нормативтік актілеріңізге сәйкес жойылады.

#### Сақтау шарттары

Триммерді МЕСТ 15150-89 бойынша 5-сақтау шарттарына сәйкес келетін +40°C аспайтын және -50°C төмен емес температурада жабық немесе +25°C кезінде ылғалдылық 80%-дан аспайтын кезде климаты орташа және сүйек аудандарда аашық аудада сақтағанға қарағанда аяға температурасы мен ылғалдылығының ауытқулары айттарлықтай төмен табиги жеделтүі бар үй-жайларда сақтау қажет.

#### Триммерді 30 немесе одан астам күн сақтаған кезде:

- (әр пайдаланудан соң ұсынылады) Қорғаныс қаптамасының ішкі бетін жабысып қалған шөптен сақтаңыз.
- Майлау және қызмет көрсету бойынша барлық жоспарлы рәсімдерді орындаңыз;
- Барлық бұрандамалар мен бекітпелерді тартып бұраңыз;

**Ескертпе!** Осы нұсқаулықтың талаптарын орындаған кезде сақтау мерзімі шектелмеген.

#### Тасымалдау шарттары

Триммерді механикалық зақымданулардан, атмосфералық жауыншашыннан, химиялық белсенді заттардың әсерінен сақтаумен өндірушінің қаптамасында немесе қаптамасысыз жабық көліктің кез келген түрімен тасымалдауға болады.

#### Шекті құйлердің өлшемшарттары

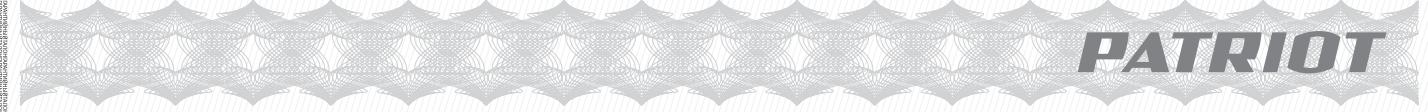
- Қармақ бауы бар орауыштың, кесу пышағының (модельге байланысты), триммерлік қарнақтың, бәсендектіштің қүйін тексеріп отыру қажет.
- Орауыш элементтері бүлінген немесе оны жинау мүмкін емес болған кезде орауышты алмастыру қажет. Триммерлік қармақ бауының қоры аяқталған кезде орауышты жаңа қармақ бауымен жабдықтауды жүргізу.
- Өнімнің дірілдеуіне алып келетін кесу пышағының деформациясын анықтаған кезде пышақты ауыстыру.
- Трансмиссиялық қарнақтың деформациясын анықтаған кезде авторланған сервистік орталыққа жүгіну.
- Бәсендектіш ақауларын және деформациясын анықтаған кезде оны жөндеу немесе алмастыру үшін сервистік орталыққа жүгіну.

#### Триммер мына нормативтерге және тех.регламенттерге сәйкес келеді:

TP KO 004/2011 «Төмөнволтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы»

TP KO 010/2011 «Машиналар мен жабдықтың қауіпсіздігі туралы»

TP KO 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік сәйкестігі»



PATRIOT

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретённого инструмента. Гарантия покрывает расходы только на работу и запасные части. Стоймость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание.

№ \_\_\_\_\_

ИЗДЕЛИЕ / ҚҰРАЛ: \_\_\_\_\_

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ: \_\_\_\_\_

ЗАВОДСКОЙ № / ҚҰРАЛ №: \_\_\_\_\_

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ: \_\_\_\_\_

ТОРГОВАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ / САУДА ҰЙЫМЫ: \_\_\_\_\_

ПОДПИСЬ ПРОДАВЦА / САТУШЫНЫң ҚОЛЫ: \_\_\_\_\_

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Претензии к комплектации и внешнему виду не имею.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию.

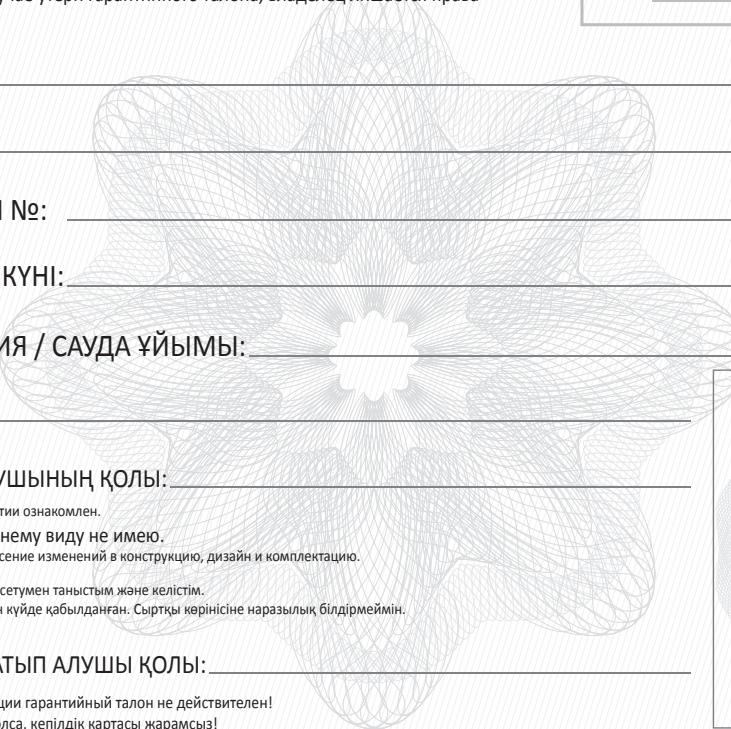
Кепілдік шарттары және кепілдікті қызмет көрсетумен таныстым және келістім.

Құрал жаһамды және толығымен жинақталған күйде қабылданған. Сыртқы көрінісіне наразылық билдірмеймін.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ / САТЫП АЛУШЫ ҚОЛЫ: \_\_\_\_\_

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

Сауда ұйымының мөрі немесе мөрі жоқ болса, кепілдік картасы жарамсыз!



ШТАМП ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
БАСЫП ШЫҒАРУ ҮШІН ОРЫН

**PATRIOT**

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА / КЕПІЛДЕМЕ МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ

- Гарантийный срок эксплуатации бензинового, электрического и акумуляторного инструмента PATRIOT кроме продукции в п.2 и п.3 (без аксессуаров и принадлежностей) составляет 24 (двадцать четыре) месяца со дня продажи розничной сети.
  - Гарантийный срок эксплуатации бензиновых генераторов PATRIOT серии GP (кроме моделей GP 910 и GP 1510 и генераторов инверторного типа) составляет 36 (тридцать шесть) месяцев или 500 моточасов работы со дня продажи розничной сети.
  - Гарантийный срок эксплуатации инструмента составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи розничной сети для бензинового, электрического и акумуляторного инструмента торговой марки PATRIOT серии THE ONE, MAXPOWER, MAXWELDER, триммеров электрических PATRIOT с ножиком расположением двигателя, насосов PATRIOT.

Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет 1 (один) месяц со дна продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно в течение 45 (сорока пяти) дней со дна предоставления потребителем требований об устранении недостатков изделия, после проведения диагностики изделия техническим центром.

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ

1. Наличие товарного или кассового чека и гарантитного талона с указанием заводского (серийного) номера инструмента, даты продажи, имени покупателя, штампа торгового предприятия.
  2. Предоставление неисправного инструмента в чистом виде.
  3. Гарантитный пакет производится только в течение срока, указанного в данном гарантитном талоне.

**ФАРМАЦИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ.**

- ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НЕ ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ:**

  1. При неправильном и нечетком заполнении гарантинного талона;
  2. На инструмент, у которого неразборный или изменен серийный номер;
  3. На последствия самостоятельного ремонта, разборки, чистки и смазки инструмента в гарантинный период (не требуемые по инструкции эксплуатации), о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
  4. На замену изношенного или поврежденного режущего оборудования;
  5. На неисправности, возникшие в результате несоблюдения оправданийной неисправности;
  6. На инструмент, который эксплуатировался с нарушениями инструкции по эксплуатации или не по назначению;
  7. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др.;
  8. На неисправности, вызванные попаданием в инструмент ионородных тел, небрежным или плохим уходом, повлекшим за собой выход из строя инструмента;
  9. На неисправности, возникшие вследствие перегрева, повлекшие за собой выход из строя двигателя, трансформатора или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети nominalному напряжению;
  10. На неисправности, вызванные использованием некачественного бензина и топливной смеси, что ведет к выходу из строя цилиндрической группы;
  11. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей и принадлежностей;
  12. В случае использования моторного масла, не соответствующего квалификации, которое вызывает повреждение двигателя, уплотнительных колец, топливопроводов или топливного бака;
  13. На дефекты и повреждения, возникшие в результате применения неправильно приготавленной топливной смеси;
  14. На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с неустранимыми иными недостатками;
  15. На недостатки изделий, возникшие вследствие технического обслуживания и внесения конструктивных изменений лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами;
  16. На неисправности, вызванные работой на тормозе цепи, что приводит к оплавлению корпуса;
  17. На естественный износ изделия и комплектующих в результате интенсивного использования;
  18. На такие виды работ, как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и проклейка узлов, за изделием, оговоренным в Руководстве оператора [Инструкции по эксплуатации];
  19. Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть обнаружена при продаже изделия;
  20. Выход из строя деталей в результате кратковременного блокирования при работе.

- П2 және Т3 емділдерден бензиді, электроды және аккумулятордық PATRIOT аспабыны пайдалану кепілдік мәрзіміндең күннен мен аккесуарлардың болшек сауда желісінде сатылған күннен бастап 24 жыларда төрт әй.
  - ГР сериясынан PATRIOT бензиді генераторларының пайдалану кепілдік мәрзімі (GP 910 және GP 1510 моделдерден тыс) болшек сауда желісінде сатылған күннен бастап 360 түрлі айдан алғанда 500 сағат жұмыс.
  - PATRIOT маркасының THE ONE, MaxPower, MaxWelder серияларының бензиді, электроды және аккумулятордық аспабаларды, төмөнкінде көзтапшылаштыра алғанда 10 жыларда төрт әй.

1. Тауар немесе кассалық түбіртек және қуалданың зауыттық (сериялық) нөмірлік

- мері койылған кепілдік талонны болу;

  - Ақаулы аспалты таза түрде беру;
  - Кепілдік жендеу тес осы кепілдік картасында көрсетілген мерзімде жүзеге асырылады.

**КЕПІЛДІК ҚЫЗАМЕТ ҚАРАСТЫРЫЛАМАҒАН ЖАГДАЙЛАР:**

  - Кепілдік картасының дұрыс немесе анық емес толтырылу;
  - Сериялы номрі түсініксіз немесе езгертилген күрделі;
  - Кепілдімде мерзімінде күрделі аз бетімен а. жендеуде, белшектеу, тазалау және майлаудын салдары (пайдалану нұсқауларында талап етілгенде жағдайлар), мысалы, корпустың белгілітерін көбілгінде сынықтар;
  - Тозған немесе зақымдалған кесітін жабықты ауыстыру;
  - Бастапқы туралы хабарламауын түндаған ақаулар;
  - Колдану нұсқалы туын несесе басқа мақсаттардан колданылған аспал;
  - Сыртынан қызылжылар, жемір заттекер үшіншілден және жогары температурада немесе жаңыбыр, қар, жогары ылғалдылық және басқа да сыртын факторлардан түндаған зақымдалған ақаулар;
  - Бөтен заттың түсінін түндаған ақаулар, немікрайдалы немесе нашар күтим натижесінде аспалтын бұлғынлу;

9. Шамадан артық тиег натижесінде пайда болған ақуалар себебінен көзгальтыштын, трансформатордың немесе басқа құрамадас белгілідейді және пайдалануға шынайы, сондай-ақ номиналды көрнеке электр жөлсіз параметрлерінің сәйкес келмейнің салдары;
10. Цинниділ-поршнен топтың ішін шығунаға акеletтін сапасын бензин онын қоспасының пайдаланудан түндігендегі ақуалар;
11. Тұнусқалық емес қосалың белшектер мен аккессуарларды пайдаланудан түндігендегі ақуалар;
12. Көзгальтышқа, сакиналарға, отын желілеріне немесе отын бағиғе зақым келтіртпен сапасы сай келмейтін көзгальтыш майын пайдаланудан;
13. Дұрыс дайындалған отын қоспасынан түндігендегі ақуалар мен зақымдар;
14. Вақса жойылғанда ақуалармен пайдалану натижесінде пайда болатын енім ақуалар;
15. Автоморандырмалынан сервисті орталық тұлғаларының, үйледардың, техникалық қызмет көрсету және сындарынан езгерістер ингізіл сандардан түндігендегі ейнідердегі кемшиліктір;
16. Қабықтың, балкуның акеletтілік тәжірибелегі жумыс натижесінде пайда болған ақуалар;
17. Қарқынды пайдалану натижесінде ейнідегі және компоненттердің табиги тоzu;
18. Түзуег, тазалу, майлау, шығын материалдардан анытушту, сондай-ақ мерзімді техникалық қызмет көрсету және оператор нұсқалығында (пайдалану нұсқалары) иерархиялық баска да іш-шаралар;
19. Ешін сатылған кезде анықталған мүмкін болған енім құрамынан кемшиліктері кепілдік нысанынан кірмейді;
20. Жұмыс үзіншілікте кішкі мерзімді болған натижесінде белшектердің іштеген шығы.

БОЛЕЕ ПОЛНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО СЕРВИСНЫМ ЦЕНТРАМ НАХОДИТСЯ НА САЙТЕ [WWW.ONLYPATRIOT.COM](http://WWW.ONLYPATRIOT.COM)

Единый телефон сервисной службы

8-800-2222-768

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #1**

(заполняется сервисным центром)

Дата приема

\_\_\_\_\_

вписать номер гарантийного талона

Дата выдачи

\_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда

\_\_\_\_\_

Мастер (ФИО)

\_\_\_\_\_

Печать  
сервисного  
центра



**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #2**

(заполняется сервисным центром)

Дата приема

\_\_\_\_\_

вписать номер гарантийного талона

Дата выдачи

\_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда

\_\_\_\_\_

Мастер (ФИО)

\_\_\_\_\_

Печать  
сервисного  
центра



**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН #3**

(заполняется сервисным центром)

Дата приема

\_\_\_\_\_

вписать номер гарантийного талона

Дата выдачи

\_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда

\_\_\_\_\_

Мастер (ФИО)

\_\_\_\_\_

Печать  
сервисного  
центра

# PATRIOT

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



Сервисный центр \_\_\_\_\_

Описание дефекта \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

1

2

3

ЕДИНЫЙ ТЕЛЕФОН СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ

**8-800-2222-768**









# PATRIOT

## EAC

Вся текстовая информация, фотографии продукции, представленные в инструкции, под торговой маркой PATRIOT являются объектом авторского права компании Патриот, ООО. Любое использование фотографий, текстов, логотипа на территории РФ и стран СНГ без письменного разрешения компании Патриот, ООО запрещено.

Вся информация в инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию содержит самую актуальную информацию на момент печати издания. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, упаковку, дизайн, техническое сопровождение и комплектацию продукции без предварительного уведомления третьих лиц. По вопросам обслуживания и работы обращайтесь к официальному дилеру или в авторизованный сервисный центр.

### RUS | ТРИММЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

Дата изготовления: первые 6 цифр серийного номера. Гарантия: 1 года с даты продажи. Срок службы: 5 лет. Изготовитель: Чайна Бэйс Нинбо Форейн Трэйд Ко.Лтд. Адрес: №.666, Тиантонг Саус Роад, Инъжоу Дистрикт Нинбо, Китай, Тел.: 86-0574-86997267. Уполномоченный представитель / импортер: ООО «СнВ Карго». Адрес: 129329, Россия, г. Москва, ул. Кольская, д. 1, стр. 1, этаж 3, пом. 1, к. 25, тел.: 8 (499) 707-10-76. Представитель в Казахстане: ТОО «ПРАКТИКУМ». Адрес: Республика Казахстан, г. Усть-Каменогорск, ул. Орджоникидзе, 46, тел.: 8 (7232) 26-37-76. Страна происхождения: Китай.

### KZ | ЭЛЕКТРЛІ ТРИММЕР

Шығарылған күні: алғашқы 6 сан сериялық нөмірі. Кепілдік: сатылған күннен бастап 1 жыл. Қызмет ету мерзімі: 5 жыл. Өндіруші: Чайна Бэйс Нинбо Форейн Трэйд Ко.Лтд. Мекенжай: №.666, Тиантонг Саус Роад, Инъжоу Дистрикт Нинбо, Китай, тел.: 86-0574-86997267. Жеткізуши: ООО «СнВ Карго». Мекенжай: 129329, Россия, г. Москва, ул. Кольская, д. 1, стр. 1, этаж 3, пом. 1, к. 25, тел.: 8 (499) 707-10-76. Қазакстандағы екілі: ТОО «ПРАКТИКУМ». Мекенжай: Республика Казахстан, г. Усть-Каменогорск, ул. Орджоникидзе, 46, тел.: 8 (7232) 26-37-76. Шығарылған елі: Китай.

PT 330 PT 400\_78B\_ET\_01\_01-2019

[www.onlypatriot.com](http://www.onlypatriot.com)

Напечатано для России и стран СНГ.

2018 © Patriot™